

ΟΔΥΣΣΕΙΑ Ραψωδία Π

τὼ δ' αὗτ' ἐν κλισίῃ Ὄδυσσεὺς καὶ δῖος ὑφορβὸς
ἐντύνοντο ἄριστον ἄμ' ἡοῖ, κηραμένω πῦρ,
ἔκπεμψάν τε νομῆας ἄμ' ἀγρομένοισι σύεσσι·
Τηλέμαχον δὲ περίσσαινον κύνες ύλακόμωροι,
οὐδ' ὅλαον προσιόντα. νόησε δὲ δῖος Ὄδυσσεὺς 5 ΟΠ
σαίνοντάς τε κύνας, περί τε κτύπος ἥλθε ποδοῖν.
αἷψα δ' ἄρ' Εὔμαιον ἔπεια πτερόεντα προσηύδα·
"Εὔμαι", ἦ μάλα τίς τοι ἐλεύσεται ἐνθάδ' ἐταῖρος
ἢ καὶ γνώριμος ἄλλος, ἐπεὶ κύνες οὐχ ύλάουσιν,
ἄλλὰ περισσαίνουσι· ποδῶν δ' ὑπὸ δοῦπον ἀκούω." 10
οὐ πω πᾶν εἴρητο ἔπος, ὅτε οἱ φίλοις νιός
ἔστη ἐνὶ προθύροισι. ταφῶν δ' ἀνόρουσε συβώτης,
ἐκ δ' ἄρα οἱ χειρῶν πέσον ἄγγεα, τοῖς ἐπονεῖτο,
κιρνάς αἴθοπα οἶνον. ὁ δ' ἀντίος ἥλθεν ἄνακτος,
κύσσε δέ μιν κεφαλήν τε καὶ ἄμφω φάεα καλὰ 15 ΟΠ
χειράς τ' ἀμφοτέρας· θαλερὸν δέ οἱ ἔκπεσε δάκρυ.
ώς δὲ πατήρ ὃν παῖδα φίλα φρονέων ἀγαπάζῃ
έλθοντ' ἐξ ἀπίης γαίης δεκάτῳ ἐνιαυτῷ,
μοῦνον τηλύγετον, τῷ ἐπ' ἄλγεα πολλὰ μογήσῃ,
ώς τότε Τηλέμαχον θεοειδέα δῖος ὑφορβὸς 20
πάντα κύσεν περιφύς, ώς ἐκ θανάτοιο φυγόντα·
καί ἥ δὲ πόλοφος περιπλάνης δεκάτῳ ἐνιαυτῷ,
"ἥλθες, Τηλέμαχε, γλυκερὸν φάος. οὐ σ' ἔτ' ἐγώ γε
δύψεσθαι ἐφάμην, ἐπεὶ ὥχεο νηὶ Πύλονδε.
ἀλλ' ἄγε νῦν εἰσελθε, φίλον τέκος, ὅφρα σε θυμῷ 25 ΟΠ
τέρψομαι εἰσορόων νέον ἄλλοθεν ἔνδον ἔοντα.
οὐ μὲν γάρ τι θάμ' ἀγρὸν ἐπέρχεαι οὐδὲ νομῆας,
ἀλλ' ἐπιδημεύεις· ως γάρ νύ τοι εὐαδε θυμῷ,
ἀνδρῶν μνηστήρων ἐσορᾶν ἀΐδηλον ὅμιλον."
τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηῦδα· 30
"ἔσσεται οὕτως, ἄττα· σέθεν δ' ἐνεκ' ἐνθάδ' ίκάνω,
ὅφρα σέ τ' ὀφθαλμοῖσιν ιδώ καὶ μῆθον ἀκούσω,
ἥ μοι ἔτ' ἐν μεγάροις μῆτηρ μένει, ἥε τις ἥδη
ἀνδρῶν ἄλλος ἔγημεν, Ὄδυσσηος δέ που εὐνὴ
χήτει ἐνευναίων κάκ' ἀράχνια κεῖται ἔχουσα." 35 ΟΠ
τὸν δ' αὗτε προσέειπε συβώτης, ὅρχαμος ἀνδρῶν·
"καὶ λίην κείνη γε μένει τετληότι θυμῷ
σοῖσιν ἐνὶ μεγάροισιν· δίζυραι δέ οἱ αἰεὶ
φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἥματα δάκρυ χεούσῃ."
ώς ἄρα φωνήσας οἱ ἐδέξατο χάλκεον ἔγχος· 40
αὐτὰρ ὁ γ' εἴσω ἵεν καὶ ὑπέρβῃ λάϊνον οὐδόν.
τῷ δ' ἔδρης ἐπιόντι πατήρ ὑπόειξεν Ὄδυσσεύς·
Τηλέμαχος δ' ἐτέρωθεν ἐρήτυε φώνησέν τε·
"ἥσ", Ὡς ἔειν· ήμεῖς δὲ καὶ ἄλλοθι δήομεν ἔδρην
σταθμῷ ἐν ήμετέρῳ· πάρα δ' ἀνήρ ὃς καταθήσει." 45 ΟΠ
ώς φάθ', ο δ' αὗτις ίών κατ' ἄρ' ἔζετο· τῷ δὲ συβώτης.
χεῦεν ὑπὸ χλωρὰς ρῶπας καὶ κῶας ὑπερθεν·
ἐνθα καθέζετ' ἔπειτα Ὄδυσσηος φίλος νιός.

τοῖσιν δ' αὖ κρειῶν πίνακας παρέθηκε συβώτης
όπταλέων, ἡ δέ τῇ προτέρῃ ὑπέλειπον ἔδοντες, 50
σῖτον δ' ἐσσυμένως παρενήνεεν ἐν κανέοισιν,
ἐν δ' ἄρα κισσυβίῳ κίρνη μελιηδέα οἶνον·
αὐτὸς δ' ἀντίον ἵζεν Ὄδυσσηος θείοιο.
οἱ δ' ἐπ' ὄνείαθ' ἔτοῦμα προκείμενα χεῖρας ἵαλλον.
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο, 55 ΟΠ
δὴ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεε δῖον ὑφορβόν·
"ἄττα, πόθεν τοι ἔεινος ὅδ' ἵκετο; πῶς δέ ἐ ναῦται
ἥγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἔμμεναι εὐχετόωντο;
οὐ μὲν γάρ τί ἐ πεζὸν ὄζομαι ἐνθάδ' ἵκεσθαι."
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφης, Εὔμαιε συβῶτα· 60
"τοιγάρ ἐγώ τοι, τέκνον, ἀληθέα πάντ' ἀγορεύσω.
ἐκ μὲν Κρητάων γένος εὐχεται εὐρειάων,
φησὶ δὲ πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστεα δινηθῆναι
πλαζόμενος· ὃς γάρ οἱ ἐπέκλωσεν τά γε δαίμων.
νῦν αὖ Θεσπρωτῶν ἀνδρῶν ἐκ νηὸς ἀποδράς 65 ΟΠ
ἡλυθ' ἐμὸν πρὸς σταθμόν, ἐγὼ δέ τοι ἐγγυαλίξω·
ἔρξον διπος ἐθέλεις· ἵκέτης δέ τοι εὐχεται εῖναι."
τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηῦδα·
"Εὔμαι", ἡ μάλα τοῦτο ἔπος θυμαλγὲς ἔειπες·
πῶς γὰρ δὴ τὸν ἔεινον ἐγών ὑποδέξομαι οἴκῳ; 70
αὐτὸς μὲν νέος εἰμὶ καὶ οὐ πω χερσὶ πέποιθα
ἀνδρ' ἀπαμύνασθαι, ὅτε τις πρότερος χαλεπήνῃ·
μητρὶ δ' ἐμῇ δίχα θυμὸς ἐνὶ φρεσὶ μερμηρίζει,
ἡ αὐτοῦ παρ' ἐμοί τε μένη καὶ δῶμα κομίζῃ,
εὐνήν τ' αἰδομένη πόσιος δήμοιο τε φῆμιν, 75 ΟΠ
ἡ ἥδη ἄμ' ἔπηται Ἀχαιῶν ὃς τις ἄριστος
μνᾶται ἐνὶ μεγάροισιν ἀνὴρ καὶ πλεῖστα πόρησιν.
ἀλλ' ἡ τοὶ τὸν ἔεινον, ἐπεὶ τεὸν ἵκετο δῶμα,
ἔσσω μιν χλαῖνάν τε χιτῶνά τε, εἵματα καλά,
δώσω δὲ ξίφος ἄμφηκες καὶ ποσσὶ πέδιλα, 80
πέμψω δ' ὅππη μιν κραδίη θυμός τε κελεύει.
εἰ δ' ἐθέλεις, σὺ κόμισσον ἐνὶ σταθμοῖσιν ἐρύξας·
εἵματα δ' ἐνθάδ' ἐγὼ πέμψω καὶ σῖτον ἄπαντα
ἔδμεναι, ὡς ἀν μή σε κατατρύχῃ καὶ ἔταιρους.
κεῖσε δ' ἀν οὐ μιν ἐγώ γε μετὰ μνηστῆρας ἐψῆμι 85 ΟΠ
ἔρχεσθαι· λίγην γὰρ ἀτάσθαλον ὕβριν ἔχουσι·
μή μιν κερτομέωσιν, ἐμοὶ δ' ἄχος ἔσσεται αἰνόν.
πρῆξαι δ' ἀργαλέον τι μετὰ πλεόνεσσιν ἐόντα
ἀνδρα καὶ ἴφθιμον, ἐπεὶ ἡ πολὺ φέρτεροί εἰσι."
τὸν δ' αὗτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὄδυσσεύς· 90
"ὦ φίλ', ἐπεὶ θήν μοι καὶ ἀμείψασθαι θέμις ἐστίν,
ἡ μάλα μεν καταδάπτετ' ἀκούοντος φίλον ἥτορ,
οἵα φατε μνηστῆρας ἀτάσθαλα μηχανάασθαι
ἐν μεγάροις, ἀέκητι σέθεν τοιούτου ἐόντος.
εἰπέ μοι ἡὲ ἐκῶν ὑποδάμνασαι, ἡ σέ γε λαοὶ 95 ΟΠ
ἔχθαιρουσ' ἀνὰ δῆμον, ἐπισπόμενοι θεοῦ ὁμφῆ,
ἡ τι κασιγνήτοις ἐπιμέμφεαι, οῖσί περ ἀνὴρ
μαρναμένοισι πέποιθε, καὶ εἰ μέγα νεῖκος ὅρηται.

αἱ γάρ ἐγὼν οὕτω νέος εἴην τῷδ' ἐπὶ θυμῷ,
ἢ παῖς ἔξ Ὀδυσῆος ἀμύμονος ἡὲ καὶ αὐτός· 100
αὐτίκ' ἔπειτ' ἀπ' ἐμεῖο κάρη τάμοι ἀλλότριος φώς,
εἰ μὴ ἐγὼ κείνοισι κακὸν πάντεσσι γενοίμην,
ἐλθὼν ἔς μέγαρον Λαερτιάδεω Ὀδυσῆος.
εἰ δ' αὖ με πληθυῖ δαμασάιτο μοῦνον ἐόντα, 105 ΟΠ
βουλοίμην κ' ἐν ἐμοῖσι κατακτάμενος μεγάροισι
τεθνάμεν ἢ τάδε γ' αἰὲν ἀεικέα ἔργ' ὄράασθαι,
ξείνους τε στυφελιζομένους δμῳάς τε γυναικας
ρύσταζοντας ἀεικελίως κατὰ δώματα καλά,
καὶ οἶνον διαφυσσόμενον, καὶ σῖτον ἔδοντας 110
μὰψ αὐτῶς, ἀτέλεστον, ἀνηνύστῳ ἐπὶ ἔργῳ."
τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηὔδα·
"τοιγάρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.
οὔτε τί μοι πᾶς δῆμος ἀπεχθόμενος χαλεπαίνει,
οὔτε καστιγνήτοις ἐπιμέμφομαι, οἵσι περ ἀνὴρ 115 ΟΠ
μαρναμένοισι πέποιθε, καὶ εἰ μέγα νεῖκος ὅρηται.
ὦδε γάρ ἡμετέρην γενεὴν μούνωσε Κρονίων·
μοῦνον Λαέρτην Ἀρκείσιος υἱὸν ἔτικτε,
μοῦνον δ' αὖτ' Ὀδυσῆα πατὴρ τέκεν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς
μοῦνον ἔμ' ἐν μεγάροισι τεκὼν λίπεν οὐδ' ἀπόνητο. 120
τῷ νῦν δυσμενέες μάλα μυρίοι εἰσ' ἐνὶ οἴκῳ.
ὅσσοι γάρ νήσοισιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,
Δουλιχίῳ τε Σάμῃ τε καὶ ύλήεντι Ζακύνθῳ,
ἥδ' ὅσσοι κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσι,
τόσσοι μητέρ' ἐμὴν μνῶνται, τρύχουσι δὲ οἴκον. 125 ΟΠ
ἥ δ' οὗτ' ἀρνεῖται στυγερὸν γάμον οὔτε τελευτὴν
ποιῆσαι δύναται· τοὶ δὲ φθινύθουσιν ἔδοντες
οἴκον ἐμόν· τάχα δή με διαρραίσουσι καὶ αὐτόν.
ἀλλ' ἦ τοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται·
ἄπτα, σὺ δ' ἔρχεο θᾶσσον, ἔχέφρονι Πηνελοπείη 130
εἴφ' ὅτι οἱ σῶς εἰμὶ καὶ ἐκ Πύλου εἰλήλουνθα.
αὐτὰρ ἐγὼν αὐτοῦ μενέω, σὺ δὲ δεῦρο νέεσθαι,
οἴη ἀπαγγείλας· τῶν δ' ἄλλων μή τις Ἀχαιῶν
πευθέσθω· πολλοὶ γάρ ἐμοὶ κακὰ μηχανόωνται."
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφης, Εῦμαιε συβῶτα· 135 ΟΠ
"γιγνώσκω, φρονέω· τά γε δὴ νοέοντι κελεύεις.
ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,
ἥ καὶ Λαέρτη αὐτὴν ὁδὸν ἄγγελος ἔλθω
δυσμόρωφ, δὲς τῆος μὲν Ὀδυσσῆος μέγ' ἀχεύων
ἔργα τ' ἐποπτεύεσκε μετὰ δμώων τ' ἐνὶ οἴκῳ 140
πῖνε καὶ ἥσθ', ὅτε θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἀνώγοι·
αὐτὰρ νῦν, ἔξ οὗ σύ γε ὥχεο νηὶ Πύλονδε,
οὕ πω μίν φασιν φαγέμεν καὶ πιέμεν αὐτῶς,
οὐδ' ἐπὶ ἔργα ιδεῖν, ἀλλὰ στοναχῇ τε γόφ τε
ἥσται ὀδυρόμενος, φθινύθει δ' ἀμφ' ὁστεόφι χρώς." 145 ΟΠ
τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηὔδα·
"ἄλγιον, ἀλλ' ἔμπης μιν ἐάσομεν, ἀχνύμενοί περ·
εἰ γάρ πως εἴη αὐτάγρετα πάντα βροτοῖσι,
πρῶτον κεν τοῦ πατρὸς ἐλοίμεθα νόστιμον ἥμαρ.

ἀλλὰ σύ γ' ἀγγείλας ὅπισω κίε, μηδὲ κατ' ἀγροὺς 150
πλάζεσθαι μετ' ἐκεῖνον· ἀτάρ πρὸς μητέρα εἰπεῖν
ἀμφίπολον ταμίην ὡτρυνέμεν ὅτι τάχιστα
κρύβδην· κείνη γὰρ κεν ἀπαγγείλειε γέροντι.
ἢ ῥα καὶ ὥρσε συφορβόν· ὁ δ' εἴλετο χερσὶ πέδιλα,
δησάμενος δ' ὑπὸ ποσὶ πόλινδ' ἵεν. οὐδ' ἄρ' Ἀθήνην 155 ΟΠ
λῆθεν ἀπὸ σταθμοῦ κιὼν Εῦμαιος ὑφορβός,
ἄλλ' ἢ γε σχεδὸν ἥλθε· δέμας δ' ἥπκτο γυναικὶ
καλῇ τε μεγάλῃ τε καὶ ἀγλαὰ ἔργα ιδυίῃ.
στῇ δὲ κατ' ἀντίθυρον κλισίης Ὁδυσῆῇ φανεῖσα·
οὐδ' ἄρα Τηλέμαχος ᾧδε ἀντίον οὐδ' ἐνόησεν, 160
οὐ γὰρ πω πάντεσσι θεοὶ φαίνονται ἐναργεῖς,
ἄλλ' Ὁδυσεύς τε κύνες τε ᾧδον, καὶ δὲ οὐχ ὑλάοντο
κνυζηθμῷ δ' ἐτέρωσε διὰ σταθμοῦ φόβηθεν.
ἢ δ' ἄρ' ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε· νόησε δὲ δῖος Ὁδυσσεύς,
ἐκ δ' ἥλθεν μεγάροιο παρὲκ μέγα τειχίον αὐλῆς, 165 ΟΠ
στῇ δὲ πάροιθ' αὐτῆς· τὸν δὲ προσέειπεν Ἀθήνη·
"διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμῆχαν' Ὁδυσσεῦ.
ἥδη νῦν σῷ παιδὶ ἔπος φάο μηδ' ἐπίκευθε,
ώς ἂν μνηστῆρον θάνατον καὶ κῆρ' ἀραρόντε
ἔρχησθον προτὶ ἄστυ περικλυντόν· οὐδὲ ἐγὼ αὐτὴ 170
δηρὸν ἀπὸ σφῶν ἔσομαι μεμανῖα μάχεσθαι."
ἢ καὶ χρυσείῃ ῥάβδῳ ἐπεμάσσατ' Ἀθήνη.
φᾶρος μὲν οἱ πρῶτον ἐϋπλυνὲς ἥδε χιτῶνα
θῆκ' ἀμφὶ στήθεσσι, δέμας δ' ὠφελλε καὶ ἥβην.
ἄψ δὲ μελαγχροὶ γένετο, γναθοὶ δὲ τάνυσθεν, 175 ΟΠ
κυάνεαι δ' ἐγένοντο γενειάδες ἀμφὶ γένειον.
ἡ μὲν ἄρ' ὡς ἔρξασα πάλιν κίεν· αὐτὰρ Ὁδυσσεὺς
ἥιεν ἐς κλισίην· θάμβησε δέ μιν φίλος υἱός,
ταρβήσας δ' ἐτέρωσε βάλλ' ὅμματα, μὴ θεὸς εἴη,
καὶ μιν φωνήσας ἔπεια πτερόεντα προσηύδα· 180
"ἄλλοιός μοι, ζεῖνε, φάνης νέον ἡὲ πάροιθεν,
ἄλλα δὲ εἶματ' ἔχεις, καὶ τοι χρὼς οὐκέθ' ὄμοιος.
ἢ μάλα τις θεός ἐσσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν·
ἄλλ' ἵηθ', ἵνα τοι κεχαρισμένα δῶομεν ἴρα
ἥδε χρύσεα δῶρα, τετυγμένα· φείδεο δ' ἡμέων" 185 ΟΠ
τὸν δ' ἡμείβετ' ἐπειτα πολύτλας δῖος Ὁδυσσεύς·
"οὖ τίς τοι θεός εἰμι· τί μ' ἀθανάτοισιν ἔῖσκεις;
ἄλλὰ πατὴρ τεός εἰμι, τοῦ εἴνεκα σὺ στεναχίζων
πάσχεις ἄλγεα πολλά, βίας ὑποδέγμενος ἀνδρῶν."
ὡς ἄρα φωνήσας υἱὸν κύσε, κὰδ δὲ παρεῖδων 190
δάκρυον ἢκε χαμᾶζε· πάροις δ' ἔχε νωλεμὲς αἰεί.
Τηλέμαχος δ', οὐ γάρ πω ἐπείθετο δὲν πατέρ' εἶναι,
έξαντίς μιν ἔπεσσιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·
"οὐ σύ γ' Ὁδυσσεύς ἐσσι, πατὴρ ἐμός, ἀλλά με δαίμων
θέλγει, ὅφρ' ἔτι μᾶλλον ὁδυρόμενος στεναχίζω. 195 ΟΠ
οὐ γάρ πως ἀν θνητὸς ἀνὴρ τάδε μηχανόφτο
ὦ αὐτοῦ γε νόῳ, ὅτε μὴ θεὸς αὐτὸς ἐπελθὼν
ρηϊδίως ἐθέλων θείη νέον ἡὲ γέροντα.
ἢ γάρ τοι νέον ἥσθα γέρων καὶ ἀεικέα ἔσσο·

νῦν δὲ θεοῖσιν ἔοικας, οἵ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσι." 200
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὄδυσσεύς.
"Τηλέμαχ', οὗ σε ἔοικε φίλον πατέρ ἔνδον ἐόντα
οὔτε τι θαυμάζειν περιώσιον οὕτ' ἀγάασθαι·
οὐ μὲν γάρ τοι ἔτ' ἄλλος ἐλεύσεται ἐνθάδ' Ὄδυσσεύς,
ἄλλ' ὅδ' ἐγὼ τοιόσδε, παθὼν κακά, πολλὰ δ' ἀληθείς, 205 ΟΠ
ἥλυθον εἰκοστῷ ἔτεϊ ἐς πατρίδα γαῖαν.
αὐτάρ τοι τόδε ἔργον Ἀθηναίης ἀγελείης,
ἡ τέ με τοῖον ἔθηκεν, ὅπως ἐθέλει, δύναται γάρ,
ἄλλοτε μὲν πτωχῷ ἐναλίγκιον, ἄλλοτε δ' αὖτε
ἀνδρὶ νέῳ καὶ καλὰ περὶ χροὶ εἴματ' ἔχοντι. 210
ρήιδιον δὲ θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,
ἡμὲν κυδῆναι θνητὸν βροτὸν ἡδὲ κακῶσαι."
ὡς ἄρα φωνήσας κατ' ἄρ' ἔξετο, Τηλέμαχος δὲ
ἀμφιχυθεὶς πατέρ' ἐσθλὸν ὁδύρετο, δάκρυα λείβων,
ἀμφοτέροισι δὲ τοῖσιν ὑφ' ἵμερος ὕρτο γόοιο. 215 ΟΠ
κλαῖον δὲ λιγέως, ἀδινώτερον ἡ τ' οἰωνοί,
φῆναι ἥ αἰγυπιοὶ γαμψώνυχες, οἷσί τε τέκνα
ἀγρόται ἔξείλοντο πάρος πετεηνὰ γενέσθαι·
ὡς ἄρα τοὶ γ' ἐλεεινὸν ὑπ' ὄφρύσι δάκρυν εἰβον.
καί νύ κ' ὁδυρομένοισιν ἔδυ φάος ἡελίοιο, 220
εἰ μὴ Τηλέμαχος προσεφώνεεν δὲν πατέρ' αἴψα·
"ποίη γάρ νῦν δεῦρο, πάτερ φίλε, νηῆ σε ναῦται
ἥγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἔμμεναι εὐχετόωντο;
οὐ μὲν γάρ τί σε πεζὸν ὄιομαι ἐνθάδ' ἰκέσθαι."
τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὄδυσσεύς. 225 ΟΠ
"τοιγάρ ἐγώ τοι, τέκνον, ἀληθείην καταλέξω.
Φαίηκές μ' ἄγαγον ναυσίκλυτοι, οἵ τε καὶ ἄλλους
ἀνθρώπους πέμπουσιν, ὅτις σφέας εἰσαφίκηται·
καὶ μ' εὔδοντ' ἐν νηῇ θοῇ ἐπὶ πόντον ἄγοντες
κάτθεσαν εἰς Ἰθάκην, ἔπορον δέ μοι ἀγλαὰ δῶρα, 230
χαλκόν τε χρυσόν τε ἄλις ἐσθῆτά θ' ὑφαντήν.
καὶ τὰ μὲν ἐν σπήσεσι θεῶν ιότητι κέονται·
νῦν αὖ δεῦρ' ἱκόμην ὑποθημοσύνησιν Ἀθήνης,
ὅφρα κε δυσμενέεστι φόνου πέρι βουλεύσωμεν.
ἄλλ' ἄγε μοι μνηστῆρας ἀριθμήσας κατάλεξον, 235 ΟΠ
ὅφρ' εἰδέω ὄσσοι τε καὶ οἵ τινες ἀνέρες εἰσί·
καί κεν ἐμὸν κατὰ θυμὸν ἀμύμονα μερμηρίξας
φράσσομαι, ἥ κεν νῷ δυνησόμεθ' ἀντιφέρεσθαι
μούνω ἄνευθ' ἄλλων, ἥ καὶ διζησόμεθ' ἄλλους."
τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηῦδα· 240
"ὦ πάτερ, ἥ τοι σεῦ μέγα κλέος αἰὲν ἄκουον,
χεῖράς τ' αἰχμητὴν ἔμεναι καὶ ἐπίφρονα βουλήν·
ἄλλὰ λίγην μέγα εἴπες· ἄγη μ' ἔχει· οὐδέ κεν εἴη
ἄνδρε δύω πολλοῖσι καὶ ιφθίμοισι μάχεσθαι.
μνηστήρων δ' οὕτ' ἀρ δεκάς ἀτρεκές οὔτε δύ' οἶαι, 245 ΟΠ
ἄλλὰ πολὺ πλέονες· τάχα δ' εἴσεαι ἐνθάδ' ἀριθμόν.
ἐκ μὲν Δουλιχίοι δύω καὶ πεντήκοντα
κοῦροι κεκριμένοι, ἔξ δὲ δρηστῆρες ἔπονται·
ἐκ δὲ Σάμης πίσυρές τε καὶ εἴκοσι φῶτες ἔασιν,

έκ δὲ Ζακύνθου ἔασιν ἐείκοσι κοῦροι Ἀχαιῶν, 250
έκ δ' αὐτῆς Ιθάκης δυοκαίδεκα πάντες ἄριστοι,
καὶ σφιν ἄμ' ἐστὶ Μέδων κῆρυξ καὶ θεῖος ἀοιδὸς
καὶ δοιὰ θεράποντε, δαήμονε δαιτροσυνάων.
τῶν εἴ κεν πάντων ἀντήσομεν ἐνδον ἐόντων,
μὴ πολύπικρα καὶ αἰνὰ βίας ἀποτίσεαι ἐλθών. 255 ΟΠ
ἀλλὰ σύ γ', εἰ δύνασαι τιν' ἀμύντορα μερμηρίξαι,
φράζευ, ὅ κέν τις νῷϊν ἀμύνοι πρόφρονι θυμῷ."
τὸν δ' αὗτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὁδυσσεύς·
"τοιγάρ ἐγὼν ἐρέω, σὺ δὲ σύνθεο καὶ μεν ἄκουσον·
καὶ φράσαι ἡ κεν νῷϊν Ἀθήνη σὺν Διὶ πατρὶ 260
ἀρκέσει, ἥέ τιν' ἄλλον ἀμύντορα μερμηρίξω."
τὸν δ' αὗτη Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ηὔδα·
"ἐσθλώ τοι τούτῳ γ' ἐπαμύντορε, τοὺς ἀγορεύεις,
Ὕψι περ ἐν νεφέεσσι καθημένω· ὃ τε καὶ ἄλλοις
ἀνδράσι τε κρατέουσι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσι." 265 ΟΠ
τὸν δ' αὗτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὁδυσσεύς·
"οὐ μέν τοι κείνῳ γε πολὺν χρόνον ἀμφὶς ἔσεσθον
φυλόπιδος κρατερῆς, ὅπότε μνηστῆρσι καὶ ἡμῖν
ἐν μεγάροισιν ἐμοῖσι μένος κρίνηται Ἀρηος.
ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν ἔρχευ ἄμ' ἡοῖ φαινομένηφιν 270
οἴκαδε, καὶ μνηστῆρσιν ὑπερφιάλοισιν ὄμιλει·
αὐτάρ ἐμὲ προτὶ ἄστυ συβώτης ὕστερον ἄξει,
πτωχῷ λευγαλέῳ ἐναλίγκιον ἡδὲ γέροντι.
εἰ δέ μ' ἀτιμήσουσι δόμον κάτα, σὸν δὲ φίλον κῆρ
τετλάτω ἐν στήθεσσι κακῶς πάσχοντος ἐμεῖο, 275 ΟΠ
ἥν περ καὶ διὰ δῶμα ποδῶν ἔλκωσι θύραζε
ἡ βέλεσι βάλλωσι· σὺ δ' εἰσορόων ἀνέχεσθαι.
ἄλλ' ἦ τοι παύεσθαι ἀνωγέμεν ἀφροσυνάων,
μειλιχίοις ἐπέεσσι παραυδῶν· οἱ δέ τοι οὐ τι
πείσονται· δὴ γάρ σφι παρίσταται αἴσιμον ἥμαρ. 280
ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·
όππότε κεν πολύβουλος ἐνὶ φρεσὶ θῆσιν Αθήνη,
νεύσω μέν τοι ἐγὼ κεφαλῆ, σὺ δ' ἔπειτα νοήσας
ὅσσα τοι ἐν μεγάροισιν Ἀρήια τεύχεα κεῖται
ἔς μυχὸν ὑψηλοῦ θαλάμου καταθεῖναι ἀείρας 285 ΟΠ
πάντα μάλ· αὐτάρ μνηστῆρας μαλακοῖς ἐπέεσσι
παρφάσθαι, ὅτε κέν σε μεταλλῶσιν ποθέοντες·
"ἐκ καπνοῦ κατέθηκ", ἐπεὶ οὐκέτι τοῖσιν ἐώκει
οἴά ποτε Τροίηνδε κιὼν κατέλειπεν Ὁδυσσεύς,
ἀλλὰ κατήκισται, ὅσσον πυρὸς ἵκετ' ἀύτμῃ. 290
πρὸς δ' ἔτι καὶ τόδε μεῖζον ἐνὶ φρεσὶ θῆκε Κρονίων,
μή πως οἰνωθέντες, ἔριν στήσαντες ἐν ὑμῖν,
ἀλλήλους τρώσητε καταισχύνητε τε δαῖτα
καὶ μνηστύν· αὐτὸς γάρ ἐφέλκεται ἄνδρα σίδηρος."
"νῷϊν δ' οἴοισιν δύο φάσγανα καὶ δύο δοῦρε 295 ΟΠ
καλλιπέειν καὶ δοιὰ βιόγρια χερσὶν ἐλέσθαι,
ώς ἀν ἐπιθύσαντες ἐλοίμεθα· τοὺς δέ κ' ἔπειτα
Παλλὰς Ἀθηναίη θέλξει καὶ μητίετα Ζεύς.
ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·

εὶς ἐτεόν γ' ἔμός ἐσσι καὶ αἴματος ἡμετέροιο, 300
μή τις ἔπειτ' Ὁδυσῆος ἀκουσάτω ἔνδον ἐόντος,
μήτ' οὖν Λαέρτης ἵστω τό γε μήτε συβώτης
μήτε τις οἰκήων μήτ' αὐτὴ Πηνελόπεια,
ἀλλ' οἵοι σύ τ' ἐγώ τε γυναικῶν γνώομεν ίθύν·
καί κέ τεο δμώων ἀνδρῶν ἔτι πειρηθεῖμεν, 305 ΟΠ
ἡμὲν ὅπου τις νῦν τίει καὶ δείδιε θυμῷ,
ἥδ' ὅτις οὐκ ἀλέγει, σὲ δ' ἀτιμᾶς τοῖον ἐόντα."
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφώνεε φαίδιμος νιός
"ὦ πάτερ, ἦ τοι ἐμὸν θυμὸν καὶ ἔπειτά γ', δῶ,
γνώσεαι· οὐ μὲν γάρ τι χαλιφροσύναι γέ μ' ἔχουσιν· 310
ἀλλ' οὐ τοι τόδε κέρδος ἐγών ἔσσεσθαι δῶ
ἡμῖν ἀμφοτέροισι· σὲ δὲ φράζεσθαι ἄνωγα.
δηθὰ γάρ αὕτως εἴσῃ ἑκάστου πειρητίζων,
ἔργα μετερχόμενος· τοὶ δ' ἐν μεγάροισιν ἔκηλοι
χρήματα δαρδάπτουσιν ὑπέρβιον οὐδὲ ἔπι φειδώ. 315 ΟΠ
ἀλλ' ἦ τοι σε γυναικας ἐγὼ δεδάασθαι ἄνωγα,
αἴ τέ σ' ἀτιμάζουσι καὶ αἱ νηλείτιδές εἰσιν·
ἀνδρῶν δ' οὐκ ἀν ἐγώ γε κατὰ σταθμοὺς ἐθέλοιμι
ἡμέας πειράζειν, ἀλλ' ὑστερα ταῦτα πένεσθαι,
εὶς ἐτεόν γέ τι οἴσθα Διὸς τέρας αἰγιόχοι." 320
ῶς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ὄλλήλους ἀγόρευον,
ἥ δ' ἄρ' ἔπειτ' Ιθάκηνδε κατήγετο νηῦς εὐεργής,
ἥ φέρε Τηλέμαχον Πυλόθεν καὶ πάντας ἔταίρους.
οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυβενθέος ἐντὸς ἵκοντο,
νῆα μὲν οἴ γε μέλαιναν ἐπ' ἡπείρῳ ἔρυσσαν, 325 ΟΠ
τεύχεα δέ σφ' ἀπένεικαν ὑπέρθυμοι θεράποντες,
αὐτίκα δ' ἐς Κλυτίοιο φέρον περικαλλέα δῶρα.
αὐτὰρ κήρυκα πρόεσαν δόμον εἰς Ὅδυσῆος,
ἀγγελίην ἐρέοντα περίφρονι Πηνελοπείη,
οὔνεκα Τηλέμαχος μὲν ἐπ' ἀγροῦ, νῆα δ' ἀνώγει 330
ἄστυδ' ἀποπλείειν, ἵνα μὴ δείσασ' ἐνὶ θυμῷ
ἰφθίμη βασίλεια τέρεν κατὰ δάκρυον εἴβοι
τὼ δὲ συναντήτην κήρυξ καὶ δῖος ὑφορβὸς
τῆς αὐτῆς ἔνεκ' ἀγγελίης, ἐρέοντε γυναικί.
ἀλλ' ὅτε δὴ ρ' ἵκοντο δόμον θείου βασιλῆος, 335 ΟΠ
κήρυξ μὲν ρά μέσησι μετὰ δμῳῆσιν ἔειπεν·
"ἢδη τοι, βασίλεια, φίλος πάϊς εἰλήλουθε."
Πηνελοπείη δ' εἶπε συβώτης ἄγχι παραστὰς
πάνθ' ὅσα οἱ φίλοις νιὸς ἀνώγει μυθήσασθαι.
αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ πᾶσαν ἐφημοσύνην ἀπέειπε, 340
βῆ ρ' ἴμεναι μεθ' ὕας, λίπε δ' ἔρκεά τε μέγαρον τε.
μνηστῆρες δ' ἀκάχοντο κατήφησάν τ' ἐνὶ θυμῷ,
ἐκ δ' ἥλθον μεγάροι παρέκ μέγα τειχίον αὐλῆς,
αὐτοῦ δὲ προπάροιθε θυράων ἐδριόωντο.
τοῖσιν δ' Εὐρύμαχος, Πολύβου πάϊς, ἥρχ' ἀγορεύειν· 345 ΟΠ
"ὦ φίλοι, ἦ μέγα ἔργον ὑπερφιάλως τετέλεσται
Τηλεμάχῳ ὁδὸς ἥδε· φάμεν δέ οἱ οὐ τελέεσθαι.
ἀλλ' ἄγε νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν ἦ τις ἀρίστη,
ἐς δ' ἐρέτας ἀλιῆας ἀγείρομεν, οἵ κε τάχιστα

κείνοις ἀγγείλωσι θοῶς οἴκονδε νέεσθαι." 350
οὐ πω πᾶν εἰρηθ', ὅτ' ἄρ' Ἀμφίνομος ἵδε νῆα,
στρεφθεὶς ἐκ χώρης, λιμένος πολυβενθέος ἐντός,
ἰστία τε στέλλοντας ἐρετμά τε χερσὶν ἔχοντας.
ἥδι δ' ἄρ' ἐκγελάσας μετεφώνεεν οἷς ἑτάροισι·
"μή τιν' ἔτ' ἀγγελίην ὀτρύνομεν· οἶδε γὰρ ἔνδον. 355 ΟΠ
ἢ τίς σφιν τόδ' ἔειπε θεῶν, ἢ εῖσιδον αὐτοὶ¹
νῆα παρερχομένην, τὴν δ' οὐκ ἐδύναντο κιχῆναι."
ὦ φαθ', οἱ δ' ἀνστάντες ἔβαν ἐπὶ θῖνα θαλάσσης,
αἴψα δὲ νῆα μέλαιναν ἐπ' ἡπείροιο ἔρυσσαν,
τεύχεα δέ σφ' ἀπένεικαν ὑπέρθυμοι θεράποντες. 360
αὐτοὶ δ' εἰς ἀγορὴν κίον ἀθρόοι, οὐδέ τιν' ἄλλον
εἴων οὔτε νέων μεταῖζειν οὔτε γερόντων.
τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπείθεος νιός·
"ὦ πόποι, ως τόνδ' ἄνδρα θεοὶ κακότητος ἔλυσαν.
ἥματα μὲν σκοποὶ Ἱζον ἐπ' ἄκριας ἡνεμοέσσας 365 ΟΠ
αἰὲν ἐπασσύτεροι· ἂμα δ' ἡελίῳ καταδύντι
οὐ ποτ' ἐπ' ἡπείρου νύκτ' ἀσαμεν, ἀλλ' ἐνὶ πόντῳ
νηὶ θοῇ πλείοντες ἐμίμνομεν Ἡῶ δῖαν,
Τηλέμαχον λοχώωντες, ἵνα φθίσωμεν ἐλόντες
αὐτὸν· τὸν δ' ἄρα τῆος ἀπήγαγεν οἴκαδε δαίμον, 370
ἥμεῖς δ' ἐνθάδε οἱ φραζώμεθα λυγρὸν ὅλεθρον
Τηλεμάχῳ, μηδ' ἥμας ὑπεκφύγοι· οὐ γὰρ ὁῖω
τούτου γε ζώοντος ἀνύσσεσθαι τάδε ἔργα.
αὐτὸς μὲν γὰρ ἐπιστήμων βουλῇ τε νόφ τε,
λαοὶ δ' οὐκέτι πάμπαν ἐφ' ἥμιν ἥρα φέρουσιν. 375 ΟΠ
ἀλλ' ἀγετε, πρὶν κεῖνον ὁμηρυίσασθαι Ἀχαιοὺς
εἰς ἀγορήν--οὐ γάρ τι μεθησέμεναί μιν ὁῖω,
ἀλλ' ἀπομηνίσει, ἐρέει δ' ἐν πᾶσιν ἀναστὰς
οῦνεκά οἱ φόνον αἰπὺν ἐράπτομεν οὐδ' ἐκίχημεν·
οἱ δ' οὐκ αἰνήσουσιν ἀκούοντες κακὰ ἔργα· 380
μή τι κακὸν ῥέξωσι καὶ ἥμέας ἔξελάσωσι
γαίης ἡμετέρης, ἄλλων δ' ἀφικώμεθα δῆμον·
ἀλλὰ φθέωμεν ἐλόντες ἐπ' ἀγροῦ νόσφι πόληος
ἢ ἐν ὁδῷ· βίοτον δ' αὐτοὶ καὶ κτήματ' ἔχωμεν,
δασσάμενοι κατὰ μοῖραν ἐφ' ἥμέας, οἰκία δ' αὗτε 385 ΟΠ
κείνου μητέρι δοῖμεν ἔχειν ἥδ' ὅστις ὀπυίοι.
εἰ δ' ὑμῖν ὅδε μῆθος ἀφανδάνει, ἄλλὰ βόλεσθε
αὐτὸν τε ζώειν καὶ ἔχειν πατρώϊα πάντα,
μή οἱ χρήματ' ἔπειτα ἄλις θυμηδέ' ἔδωμεν
ἐνθάδ' ἀγειρόμενοι, ἀλλ' ἐκ μεγάροιο ἔκαστος 390
μνάσθω ἐέδνοισιν διζήμενος· ή δέ κ' ἔπειτα
γήμαιθ' ὅς κε πλεῖστα πόροι καὶ μόρσιμος ἔλθοι."
ὦ φαθ', οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.
τοῖσιν δ' Ἀμφίνομος ἀγορήσατο καὶ μετέειπε,
Νίσου φαιδιμος νιός, Ἀρητιάδαο ἄνακτος, 395 ΟΠ
ὅς δέ ἐκ Δουλιχίου πολυπύρου, ποιήεντος,
ἡγεῖτο μνηστῆρσι, μάλιστα δὲ Πηνελοπείῃ
ἥνδανε μύθοισι· φρεσὶ γὰρ κέχρητ' ἀγαθῆσιν·
οὐ σφιν ἐϋφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

"ὦ φίλοι, οὐκ ἂν ἐγώ γε κατακτείνειν ἐθέλοιμι 400
Τηλέμαχον· δεινὸν δὲ γένος βασιλήϊόν ἐστιν
κτείνειν· ἀλλὰ πρῶτα θεῶν εἰρώμεθα βουλάς.
εὶ μέν κ' αἰνῆσωσι Διὸς μεγάλοιο θέμιστες,
αὐτός τε κτενέω τούς τ' ἄλλους πάντας ἀνώξω·
εἰ δέ κ' ἀποτρωπῶσι θεοί, παύσασθαι ἄνωγα." 405 ΟΠ
ὦς ἔφατ' Ἀμφίνομος, τοῖσιν δ' ἐπιήνδανε μῦθος.
αὐτίκ' ἔπειτ' ἀντάντες ἔβαν δόμον εἰς Ὁδυσῆος,
ἔλθόντες δὲ καθίζον ἐπὶ ξεστοῖσι θρόνοισιν.
ἡ δ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε περίφρων Πηνελόπεια,
μνηστήρεσσι φανῆναι ὑπέρβιον ὕβριν ἔχουσι. 410
πεύθετο γὰρ οὐ παιδὸς ἐνὶ μεγάροισιν ὅλεθρον·
κῆρυξ γὰρ οἱ ἔειπε Μέδων, ὃς ἐπεύθετο βουλάς.
βῆ δ' ιέναι μέγαρόνδε σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν.
ἄλλ' ὅτε δὴ μνηστῆρας ἀφίκετο δῖα γυναικῶν,
στῇ ρά παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖ, 415 ΟΠ
ἄντα παρειάων σχομένη λιπαρὰ κρήδεμνα,
Ἄντιον δ' ἐνένιπεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὄνόμαζεν·
"Ἄντιο", ὕβριν ἔχων, κακομήχανε, καὶ δέ σέ φασιν
ἐν δῆμῳ Ἰθάκης μεθ' ὄμηλικας ἔμμεν ἄριστον
βουλῆι καὶ μύθοισι· σὺ δ' οὐκ ἄρα τοῖος ἔησθα. 420
μάργε, τί δὲ σὺ Τηλεμάχῳ θάνατόν τε μόρον τε
ῥάπτεις, οὐδ' ἱκέτας ἐμπάζεαι, οἶσιν ἄρα Ζεὺς
μάρτυρος; οὐδ' ὁσίη κακὰ ράπτειν ἄλλήλοισιν.
ἢ οὐκ οἴσθ' ὅτε δεῦρο πατήρ τεὸς ἵκετο φεύγων,
δῆμον ὑποδείσας; δὴ γὰρ κεχολώατο λίην, 425 ΟΠ
οὔνεκα ληῆστῆρσιν ἐπισπόμενος Ταφίοισιν
ἥκαχε Θεσπρωτούς· οἱ δ' ἡμῖν ἄρθμιοι ἥσαν·
τόν ρ' ἔθελον φῆσαι καὶ ἀπορρᾶσαι φύλον ἥτορ
ἥδε κατὰ ζωὴν φαγέειν μενοεικέα πολλήν·
ἄλλ' Ὁδυσεὺς κατέρυκε καὶ ἐσχεθεν ιεμένους περ. 430
τοῦ νῦν οἴκον ἄτιμον ἔδεις, μνάφ δὲ γυναῖκα
παῖδά τ' ἀποκτείνεις, ἐμὲ δὲ μεγάλως ἀκαχίζεις·
ἄλλα σε παύσασθαι κέλομαι καὶ ἀνωγέμεν ἄλλους."
τὴν δ' αὖτ' Εὐρύμαχος, Πολύβου πάϊς, ἀντίον ηὔδα·
"κούρῃ Ἰκαρίοι, περίφρων Πηνελόπεια, 435 ΟΠ
θάρσει· μή τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῆσι μελόντων.
οὐκ ἔσθ' οὗτος ἀνὴρ οὐδὲ ἔσσεται οὐδὲ γένηται,
ὅς κεν Τηλεμάχῳ σῷ νιέῖ χεῖρας ἐποίσει
ζώοντός γ' ἐμέθεν καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο.
ὦδε γὰρ ἔξερέω, καὶ μὴν τετελεσμένον ἔσται· 440
αἷψά οἱ αἷμα κελαινὸν ἐρωήσει περὶ δουρὶ
ἥμετέρῳ, ἐπεὶ ἦ καὶ ἐμὲ πτολίπορθος Ὁδυσσεὺς
πολλάκι γούνασιν οἶσιν ἐφεσσάμενος κρέας ὀπτὸν
ἐν χείρεσσιν ἔθηκεν, ἐπέσχε τε οἶνον ἐρυθρόν.
τῷ μοι Τηλέμαχος πάντων πολὺ φίλτατός ἐστιν 445 ΟΠ
ἀνδρῶν, οὐδέ τι μιν θάνατον τρομέεσθαι ἄνωγα
ἔκ γε μνηστήρων· θεόθεν δ' οὐκ ἔστ' ἀλέασθαι."
ὦς φάτο θαρσύνων, τῷ δ' ἥρτυεν αὐτὸς ὅλεθρον.
ἢ μὲν ἄρ' εἰσαναβᾶσ' ὑπερώῃα σιγαλόεντα

κλαῖεν ἔπειτ' Ὄδυσσηα, φίλον πόσιν, ὅφρα οἱ ὑπνοι 450
ἡδὺν ἐπὶ βλεφάροισι βάλε γλαυκῶπις Ἀθήνη.
έσπεριος δ' Ὄδυσσῃ καὶ νιέι δῖος ὑφορβὸς
ἥλυθεν· οἱ δ' ἄρα δόρπον ἐπισταδὸν ὠπλίζοντο,
σῦν ιερεύσαντες ἐνιαύσιον. αὐτὰρ Ἀθήνη,
ἄγχι παρισταμένη, Λαερτιάδην Ὄδυσσηα 455 ΟΠ
ράβδῳ πεπληγυῖα πάλιν ποίησε γέροντα,
λυγρὰ δὲ εἴματα ἔσσε περὶ χροῖ, μή ἐ συβώτης
γνοίη ἐσάντα ιδὼν καὶ ἔχεφρονι Πηνελοπείη
ἔλθοι ἀπαγγέλλων μηδὲ φρεσὶν εἰρύσσαιτο.
τὸν καὶ Τηλέμαχος πρότερος πρὸς μῆθον ἔειπεν· 460
"ἢλθες, δῖ Εὔμαιε. τί δὴ κλέος ἔστ' ἀνὰ ἄστυ;
ἢ ἦ δη μνηστῆρες ἀγήνορες ἐνδον ἔασιν
ἐκ λόχουν, ἢ ἔτι μ' αὐτὸν εἰρύαται οἴκαδ' ιόντα;"
τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφης, Εὔμαιε συβῶτα·
"οὐκ ἔμελέν μοι ταῦτα μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι 465 ΟΠ
ἄστυ καταβλώσκοντα· τάχιστά με θυμὸς ἀνώγει
ἀγγελίην εἰπόντα πάλιν δεῦρον ἀπονέεσθαι.
ώμηρησε δέ μοι παρ' ἔταιρων ἀγγελος ὡκύς,
κῆρυξ, ὃς δὴ πρῶτος ἔπος σῇ μητρὶ ἔειπεν.
ἄλλο δέ τοι τό γε οἶδα· τὸ γὰρ ἵδον ὄφθαλμοῖσιν. 470
ἢδη ὑπὲρ πόλιος, δθι θ' Ἐρμαιος λόφος ἔστιν,
ἢα κιών, ὅτε νῆα θοὴν ἰδόμην κατιοῦσαν
ἐξ λιμέν' ἡμέτερον· πολλοὶ δ' ἔσσαν ἄνδρες ἐν αὐτῇ,
βεβρίθει δὲ σάκεσσι καὶ ἔγχεσιν ἀμφιγύοισι·
καὶ σφέας ὠΐσθην τοὺς ἔμμεναι, οὐδέ τι οἶδα." 475 ΟΠ
ὦς φάτο, μείδησεν δ' ἱερὴ ἴς Τηλεμάχοιο
ἐξ πατέρερ' ὄφθαλμοῖσιν ἰδών, ἀλέεινε δ' ὑφορβόν.
οἱ δ' ἐπεὶ οὖν παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,
δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἔεσσης.
αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο, 480
κοίτου τε μνήσαντο καὶ ὑπνου δῶρον ἔλοντο.